



Las enfermedades del alma y sus remedios Shaykh Al-Sulamí

1. El autor

Abu Abd al-Rahman Muhammad bin al-Husayn bin Muhammad bin Musa al-Sulamí al-Azdi al-Nisaburi, nació en Nisabru, Irán en el año 325(937) o 330(942). Fue alumno de su abuelo materno, Isma-il bin Nujard al-Sulamí, uno de cuyos discípulos Abu Shal al-Suluki, lo inició en el sufismo y lo autorizó a enseñar novicios. También recibió la khirqa de Abu al-Qasim al-Nasradhi.

Al-Sulamí estudió los principios de la teología (kalam) de al-Ash'ari, y en el campo de la jurisprudencia se adhirió a la escuela de Shafi'i. Su interés por el hadith lo llevó a emprender largos viajes de Marw al-Hedjaz pasando por Iráq. Uno de sus discípulos más conocidos fue Abu al-Qasim al-Qushayri, que menciona frecuentemente a su maestro en su Risala.

2. La educacion del alma

La educacion del alma (nafs) constituye uno de los temas centrales de la literatura sufi. Todos los grandes autores sufies han abordado este tema en su obra y le han dedicado a veces un capitulo, a veces toda una obra. En el caso de Ibn Arabi en "Las iluminaciones de La Meca" y el imam Ghazali en "La revivificacion de las ciencias religiosas".

Para educar el alma, hay que conocer sus enfermedades y los medios para remediarlas, por eso Al Sulami tirulo su tratado: "Las enfermedades del alma y sus remedios. Este tratado es muy sintetico, y su consulta muy practica. No parece haber secuencia lógica en sus parrafos, independientes los unos de los otros y que estan todos divididos en dos secciones, la primera que presenta una enfermedad del alma y la segunda trata de los medios de curarla.

Este manual de psicologia sufi, esta destinado a los "muridun" (plural de murid, aspirante), novicios que comienzan el camino y tambien a discipulos mas avanzados.

El Coran distingue en el alma (nafs) tres partes:

-la nafs instigadora del mal: "en verdad la nafs es intigadora del mal a menos que mi Señor por misericordia la preserve del pecado" (Corán 12:53).

-la nafs que censura : "lo juro por la nafs que censura" (Corán 70,72).

-la nafs apaciguada: "Oh nafs apacig uada, regresa a tu Señor ssatisfecha y aceptada, en tra donde estan Mis Siervos, entra a Mi Paraiso". (Corán 89:27-30).

Estas tres categorias de las nafs no son mas que aspectos diversos de una sola y unica alma. Y la educacion del alma consistira en eliminar de ella las tendencias negativas y contrarias a Dios para que solo subsistan las tendencias positivas.

Las enfermedades del alma y sus remedios

En el Nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso.

1.- Bendiga Dios a nuestro maestro y patrono, el Profeta Muhammad, asi como a su familia. El shaykh Abu Abd al-Rahman Muhammad bin al-Husayn bin Muhammad bin Musa al-Sulami al-Azdi al-Nisaburi, que Dios tenga misericordia de él, ha dicho: "Alabado sea Dios, que he hecho que Sus puros conozcan las enfermedades de sus almas. En Su Generosidad, El les ha hecho descubrir las perfidias que hay en ellas, y los ha despertado y vuelto atentos a los estados (al-ahwal) que ellos atraviesan. alabado se aDios, que les ha permitido curarse y prevenirse con remedios inaccesibles a los distraidos. Los ha ayudado porque ellos saben que su alma esta enferma y porque buscan activamente su curacion. Y es ardua labor se la ha hecho facil, El por medio de Su Bondad y Su favorable Gracia.

[hal, (al-ahwal, plural), significa el estado, el estado espiritual. Se opone a veces hal a maqom (estacion espiritual): el primero es entonces considerado pasajero, y el segundo, estable. La estacion es el estado vuelto permanente.]

2.- Un maestro - que Dios los honre con sus gracias - me ha pedido que escriba sobre las enfermedades del alma para que s e puede descubrir lo que ocultan. He escuchado su petición y he compuesto estos capitulos implorando a Dios Altisimo que no me prive de los efectos beneficos que contienen. Los he redactado despues de haberle rogado que me encamine al bien en esta empresa y me conceda el exito. Dios me basta, ¡que Protector mas excelente! Bendiga Dios a nuestro Profeta Muhammad, asi como a toda su familia.

3.- Dice Dios - cuyas son toda la Gloria y Majestad_ "en verdad el alma instiga al mal" (corán 12:53), y dice también: "El que impide que el alma ceda a sus pasiones" (Corán 79:40), y también: "Has visto al que toma por dios suyo a sus pasiones?" (corán 45:23) y muchos otros versículos que muestran los males del alma y su poca inclinación al bien.

Ali bin Abu Amru refiere que, según Abd al-Jabbar, que lo sabía por Ahmad bin al-Hasan bin Aban, que lo sabía por Abu Asim, que lo sabía por Sha'ba y Sufyan, que lo sabían por Salama bin Kuhayl, que lo sabía por Abu Salama, que lo sabía por Abu Huraya, el Enviado de Dios - que Dios le prodigue bendiciones y paz - dijo: "La prueba, la pasión, y el deseo, están amasados con en la arcilla de Adán".

[Tenemos aquí el ejemplo de una cadena de transmisión para una tradición profética].

[En el contexto de este tratado, pasión y deseo, tienen significado negativo. Pero es interesante señalar que estos dos términos pueden igualmente tener un significado positivo. Así dice el Corán: "Encontrareis en el Paraíso lo que vuestras almas deseen. (Corán 41:31)]

4.- *Una de las enfermedades del alma es creerse ya llegado a la puerta de la salvación. El alma cree estar llamando a ella por el artificio de sus oraciones y de sus actos de obediencia y se imagina que la puerta se abrirá. Pero en realidad el aspirante se ha cerrado la puerta de la felicidad a causa del gran número de sus transgresiones. AlHusayn bin Yahya me contó que sabía por Jafar bin Muhammad, que lo sabía por Ibn Masruq, que Rabi'a al-Adawiya pasaba un día delante de la asamblea (majlis) de Salih al-Murri en el momento que decía: " La puerta se abrirá para aquel que llame asiduamente".*

Y Rabi'a replicó: "La puerta está abierta pero tú huyes de ella. ¿Cómo vas a llegar a la meta, si has equivocado el camino al primer paso? ¿O cómo puede el siervo escapar a las enfermedades del alma, si la deja obedecer a sus deseos? ¿O cómo puede evitar seguir sus pasiones, si no se prevea de las transgresiones?"

Me contó Muhammad bin Ahmad bin Hamdan que sabía por Muhammad bin Ishaq al-Thaqafi, que lo sabía por Ibn Abu al-Dunya, que dijo un sabio: "No ansies la serenidad mientras haya en ti un vicio, y no ansies la salvación mientras pese en ti una falta".

Los remedios de esta situación, según Sari al-Saqari, son el ir por el camino recto, el alimento puro y la piedad perfecta.

[Un majlis es una reunión de los discípulos con su maestro, durante la cual éste da su enseñanza y dirige una sesión de invocación.]

5.- *Una de las enfermedades del alma es, cuando esta llora, consolarse en sus propios lloros y reconfortarse.*

El remedio correspondiente es aferrarse a la aflicción en los lloros para que el alma no tenga tiempo de encontrar solaz alguno.

También el llorar en la tristeza en vez de llorar de tristeza, porque el que llora de tristeza se reconforta llorando, mientras que, al que llora en la tristeza, el llorar aumenta tanto su aflicción como su tristeza.

[La tristeza es aquí una tristeza espiritual. Porque en este mundo estamos alejados de Dios y del Paraíso, y tenemos que sentir nostalgia de ellos. El Profeta decía: "En verdad Dios ama todo corazón triste". E Ibn Ata Allah dice: "Si los corazones están agobiados de preocupaciones de tristezas, esto es solo porque están privadas de la visión de Dios)]

6._ Una de las enfermedades del alma es buscar la ayuda de las criaturas - cuando son incapaces de liberarla de sus desdichas - , esperar algún provecho de alguien que es incapaz de concederlo, e inquietarse por la propia subsistencia, cuando en realidad la garantiza Dios.

El remedio correspondiente es regresar a una fe sana como la anunciado Dios Altísimo en Su Libro cuando dice: "Si Dios te impone una desgracia, no hay para apartarla ningún otro que El. si El quiere para ti un bien, nadie podrá impedir Su Favor" (Corán 10:107) Y asimismo: "No hay un animal en la tierra cuya subsistencia no incumba a Dios" (Corán 11:6).

Ese estado del discípulo se corrige cuando considera la debilidad de las criaturas y su impotencia para ayudarlo. Aprende así que el que se encuentra en la necesidad no puede satisfacer las necesidades del prójimo y a su vez, el que es impotente para ayudar no podrá ser fortificado por los recursos de los otros. Escapa así de este mal, y el alma regresa enteramente a su Señor.

7.- Una de las enfermedades del alma es su indolencia en los deberes religiosos que el aspirante cumplía antes. Una enfermedad aun mayor es la ausencia de preocupación por sus carencias y su indolencia. Y mayor aun es la enfermedad que consiste en negarlas. Esto es debido a la falta de gratitud para con Dios, que le ha permitido cumplir sus deberes.

Al carecer de gratitud, el aspirante se priva del socorro divino para caer en la estación de las carencias. Se oculta a sí mismo sus imperfecciones y considera hermosas todas sus fealdades. Dios - suya es toda Gloria y Majestad - ha hablado de "Aquel cuya mala acción ha sido embellecida hasta el punto de que la considera buena" (Corán 35:8)

Para librarse de esta enfermedad, hay que buscar continuamente refugio en Dios Altísimo, el aspirante, además tiene que practicar asiduamente la invocación (dhikr) de Dios, leer Su Libro y pedir a Sus Santos que rueguen por le, para que recobre su estado original*. Acaso Dios, en Su Benevolencia, le abra el camino de la servidumbre y de la obediencia.

Dhikr (plural adhkar) significa "invocación". La invocación metódica constituye la técnica básica en el sufismo.

*Este estado original corresponde a la perfección promordial (fitra) de Adán antes de la caída.

8.- Una de las enfermedades del alma es encontrar insípida la obediencia. Eso puede provenir, o de la ostentación - que este mezclada con la obediencia - y falta de sinceridad, o de que haya abandonado una de las costumbres del Profeta (sunna).

El remedio correspondiente consisten en exigirle al alma la sinceridad, en seguir asiduamente el conjunto de las costumbres del Profeta en los actos y en actuar lo mejor posible para que los esfuerzos emprendidos den sus frutos.

La sunna esta formada por el conjunto de palabras y actos del Profeta. De ahí viene el sunnismo, que consiste en sujetarse a la sunna del Profeta.

9.- Una de las enfermedades del alma es esperar para sí misma el bien, cuando esta participando de él. Pero, si pomase consciencia de su estado real, decepcionaría a la gente presente a causa de su carácter nefasto.

Asi le preguntaron a uno de los Antiguos: "¿Como viste la gente en Arafat?" Y él respondió: <He visto una gente a la que hubiese esperado que Dios perdonase si no hubiese estado yo entre ellos>. Y es que los despiertos tienen mala opinion de si mismos".*

El remedio correspondiente es que el aspirante no tenga por adquirido el perdon de sus pecados, porque Dios - suya es toda la Gloria y la Majestad - lo ve cometer faltas y transgresiones. Que se avergüence de si mismo, pues, y tenga mala opinion de si mismo. En este sentido le decia al-Fudayl bin Iyad a su alma: <Ay de mi, por culpa tuya, aunque yo sea perdonado>. Habia realizado el conocimiento de Dios y Su Mirada sobre él.

*Arafat: La jornada de "ARAFAT" es el rito que constituye el núcleo de la peregrinacion a la Meca. Hay un hadith (tradicion profetica por boca del Profeta), que dice: La peregrinacion es 'Arafat'

10.- Una de las enfermedades del alma es olvidar que no puede vivir mientras no la hayas matado, dicho de otro modo, el murid (aspirante) no vive para el Mas Alla mientras no muera al mundo. No vives en Dios hasta haber muerto a todo lo que no es Dios. Como dijo Yahya bin Mu'ad al-Razi: "Dios preserva de las malas inclinaciones del alma a aquél que se acerca a El eclipsandose". Eso significa que el murid tiene que prohibir a su alma que siga sus inclinaciones y tiene que arrastrarla a la verdad, que ella detesta y rechaza.

Los remedios correspondientes son la vigilia, el hambre, la sed y el esfuerzo con vistas a oponerse a las inclinaciones del alma; y también es prohibir al alma que satisfaga sus deseos. Yahya bin Mu'ad dijo: "El hambre es un alimento con el que Dios fortifica a los verídicos".

Dice Dios en un hadith qudsi: "Oh mundo, sirve a aquellos que Me sirven, y fatiga a aquellos que te sirven".

11._ Una de las verdades del alma es no aceptar nunca la Verdad, pues la sumision es contraria a la naturaleza del carácter del alma. Eso resulta principalmente de su debilidad para resistirse a las pasiones y los deseos.

El remedio correspondiente consiste en que nos liberemos de la pasion y del deseo para que vayamos hacia nuestro Señor.* Ibn Zadan, cuando un hombre le pregunto con que intencion debia lanzarse el siervo (abd) hacia Dios – suya es toda Gloria y majestad- contesto: "Con la intencion de no regresar ya a lo que ha dejado y de no prestar atencion a aquello de lo que se ha liberado para ir hacia los Dios". Entonces le dijeron: "Esto se refiere al pecador arrepentido, ¿que ocurree con aquel cuya fe es tibia?". Y él repondio: "sentir la dulzura del estado por venir, mas que sentir la amargura por lo que se ha dejado".

*"Todo cuando necesitamos-dice el shaykh al-Darqawi-es oponernos a nuestros deseos pasionales, pues con ellos adquirimos la gran certidumbre, y la gran certidumbre nos liberara de todas las dudas y preocupaciones y nos conducira hacia la presencia del Rey infinitamente Conocedor". (Titus Burckhardt).

(abd) significa siervo o adorador y se la suele relacionar con la palabra *rabb* (Señor). Ibn Ata Allah dice: "Permanece ligado a los atributos del Señorio y realiza en ti los atributos de la servidumbre". Ibn Abbad lo comenta asi: "Estar ligado a los atributos del Señorio consisite en no ver en tu existencia y en todo lo que con ella se relaciona nada que sea tuyo ni que provenga de ti, pues son cosas que se te han prestado. Tu existencia, pues, debes verla unicamente a traves de Su Existencia, tu subsistencia, a traves de Su Subsistencia, tu fuerza, a traves de Su Fuerza, tu poder, a traves de Su Poder, tu riqueza a traves de Su Riqueza, y asi con todos los demas atributos. Esto no te resulta posible si no realizas los atributos de tu servidumbre, que son tu nada, tu pobreza, tu bajeza y tu impotencia".

12. *Una de las enfermedades del alma es acostumbrarse a los malos pensamientos y en consecuencia dejarse obnubilar por las transgresiones.*

El remedio correspondiente es rechazar esos pensamientos desde que comienzan para que no ganen la partida, y eso gracias a la invocación continuada (al-dhikr al-daim) y el temor (al-khawf) alimentado por la certidumbre de que Dios sabe lo que hay en tu interioridad secreta (sirr)* igual que los hombres saben lo que hay en la vida pública. Debería darte vergüenza que rectifiques para los hombres aquello que es objeto de su mirada y que en cambio no rectifiques aquello que es objeto de la Mirada de Dios. Como dijo el Enviado de Dios – que Dios le prodigue bendiciones y paz - :”En verdad Dios no mira vuestras apariencias, ni vuestras acciones, sino que mira vuestros corazones”.

*(sirr) significa secreto, misterio. En los sufíes, sirr designa el centro más íntimo del corazón, el punto de contacto entre el individuo y Dios. Dios dice en un hadith qudsi: <Los cielos y la tierra no Me pueden contener, pero el corazón de mi adorador creyente Me contiene>.

13. *Una de las enfermedades del alma consiste en ocuparse de los vicios de los demás y cerrar los ojos ante los propios.*

El remedio consiste en constatar la enfermedad del alma, conocer el alma y reconocer sus astucias; y también la constancia continuada de viajes y retiros*, y también mantenerse en compañía de la gente piadosa y aplicar sus preceptos. Pero si el murid (aspirante, discípulo) no actúa para curar los vicios de su alma, que al menos se calle sobre los vicios de los demás, que los excuse y tape sus vicios esperando que así Dios cure los suyos.

Porque como dijo el Profeta - que Dios le prodigue bendiciones y paz -: al que tape los defectos de su hermano, Dios le tapará los suyos". Y también: "Al que busque los defectos de su hermano, Dios le buscará los suyos y lo desenmascarará, incluso en medio de su casa".

A Muhammad bin Abd Allah bin Shadhah le oí decir que Ibn Zadan al-Mada'ini había dicho: "He visto gentes que tenían vicios y que callaban sobre los vicios de los otros y luego Dios tapaba sus vicios y estos vicios desaparecían. Y he visto gentes que no tenían ningún vicio y, habiéndose puesto a hablar de los vicios de los otros, contraían vicios".

*Los viajes y los retiros son respectivamente las manifestaciones de la Belleza y del Rigor. Esta complementariedad se encuentra también en los Nombres divinos al-muhyi (el que da la vida), y al-mumit (el que da la muerte). El concepto de alternar continuamente entre un modo y el otro es muy corriente en el sufismo: espermite al discípulo no aferrarse a uno de los dos aspectos y complacerse en él. Eso le da la posibilidad de llevar su búsqueda más allá de los viajes y los retiros, sin detenerse en uno de ellos para encontrar la felicidad allí.

14. *Otras enfermedades del alma son la negligencia, el hastío, la obstinación, la posposición (de las buenas acciones), la cuasicertidumbre de ser salvado en el Mas Alla (taqrib al-amal)* y el pensar que el momento de la muerte todavía está lejos.*

El remedio correspondiente puede deducirse de lo que le oí decir a al-Husayn que según Ja'afar al-Khuldi había dicho Junayd: cuando le preguntaron: ¿cuál es el camino para consagrarse a Dios Altísimo? Junayd respondió: " Es un arrepentimiento que rompe la obstinación, un temor que hace desaparecer la posposición, una esperanza que incita al cumplimiento de los deberes religiosos; es invocar a Dios en todo instante

y despreciar el alma a causa de que su fin esta cercano y su esperanza de salvacion lejana". Y le preguntaron entonces: "¿Cómo llega el siervo a eso". Y Junayd respondió: "Con un corazon unificado que ha realizado la pura Unidad".

*(taqrib al-amal) significa, literalmente <aproximacion de la esperanza>. Kohlberg emplea tatwil al-amal, que quiere decir literalmente <prolongacion de la esperanza>.

15._ *Una de las enfermedades del alma es la estima que se tiene a si misma, y que se tiene lástima por la situacion en que se encuentra.*

El remedio correspondiente es sentir la estima mas bien por los favores de Dios Altisimo para con el alma den toda circunstancia y eliminar asi la estima que el murid siente por su alma. Le oi decir a Abu Bakr al-Razi que, según al-Wasari, "lo mas cercano a la Cólera divina es sentir estima por el alma y sus acciones".

16._ *Una de las enfermedades del alma es dedicarse a embellecer las apariencias, simular humildad sin practicarla verdaderamente, fingir adorar sin estar presente en la adoración.*

El remedio correspondiente es que el aspirante se dedique a preservar sus secretos intimos para que sean las luces de su fuero interno las que embellezcan sus acciones exteriores. Entonces estara embellecido sin adorno, sera respetable sin admirador, sera fuerte sin apoyos. Por eso dijo el Enviado de Dios - que Dios le prodigue bendiciones y paz -: "Al que corrige su vida interior, dios le corregira su vida exterior".

17.- *Una de las enfermedades del alma consiste en que uno pida compensaciones por sus acciones.*

El remedio correspondiente es que el aspirante tenga en consideracion sus faltas en el cumplimiento de los deberes religiosos y su poca siceridad. El que cumple correctamene sus deberes religiosos es el que renuncia, por educacion y por escrupulo, a pedir compensaciones y que por una parte reconoce con alegria que Dios - majestuoso es Su Esplendor - ha establecido para el un destino, y que lo que El ha fijado lo esperara en este mundo y en el Mas Alla, y por otra parte reconoce que solo la sinceridad lo hara libre.

18.- *Una de las enfermedades del alma es que el murid (aspirante, discipulo), ha perdido el gusto por la obediencia, cosa que ocurre cuando el corazón esta enfermo y es traicionada la interioridad secreta.*

El remedio correspondiente es alimentarse de cosas licitas y practicar incesantemente la invocacion de Dios, esar al servicio de las gentes piadosas y acercarse a ellas. Y tambien suplicar a Dios Altisimo que, en Su Benevolencia, dé al corazon la salud, alejando de él las tinieblas debidas a las enfermedades. El murid recobrará asi el gusto por la obediencia.

19.- *Una de las enfermedades del alma es la pereza, que es una consecuencia de la saciedad. Asi es, cuando el alma esta saciada, se vuelve fuerte, y cuando se vuelve fuerte encuentra satisfacción, y cuando ha encontrado satisfaccion, vence al corazon.*

El remedio correspondiente es hacer pasar hambre al alma. Porque si el alma tiene hambre, su satisfacción desaparece y, desaparecida su satisfacción, se pone débil; y cuando se pone débil, la vence el corazón, y el corazón, cuando la vence, la lleva a obedecer y hace que desaparezca de ella la pereza*.

En este sentido dijo el Profeta - que Dios le prodigue bendiciones y paz-: El ser humano no llena peor receptáculo que su vientre; pero como eso es necesario, un tercio tiene que ser para la comida, un tercio para la bebida, y el otro tercio, para el aliento."

* En el Islam, el corazón corresponde al órgano de la intuición intelectual. El Corán dice: ¿No recorren la tierra, y no tienen los corazones con los que hacen acto de inteligencia? (Corán 22:46).

20._ Una de las enfermedades del alma es buscar ser el que más sabe, enorgullecerse del propio saber y dárselas - ante los otros - de saber más.

El remedio correspondiente es ver la Gracia de Dios Altísimo para con su murid (discípulo, aspirante), porque ha hecho de él un receptáculo de Sus disposiciones*; y también practicar constantemente la humildad, la contricción, la compasión por las criaturas y prodigarles buenos consejos.

Nos cuentan que el Profeta - que Dios le conceda bendiciones y paz - dijo: "El que busca la ciencia para lucirla antes los sabios o para discutir con los necios o para atraer la atención, que se vaya buscando un lugar en el infierno".

Y así hablaban los antiguos: "El que aumente en conocimiento, que aumente en temor". Dice Dios: "En verdad, entre los siervos de Dios, lo temen los sabios" (Corán 35:28). Uno le pregunto a Sha'bi: "¿Quién es el sabio?". Y respondió: "El sabio es el que teme a Dios Altísimo".

*Según el Corán (2:30) el hombre es el vicario de Dios en la tierra. Por otra parte, Dios dice: "Lo he modelado y le he insuflado Espíritu Mío". (Corán 15:29).

21._ Una de las enfermedades del alma es la profusión de palabras. Esta tiene dos orígenes: uno es el deseo de supremacía que lleva al murid a querer hacer ostentación de su conocimiento y de su elocuencia; el otro es la ignorancia de lo que hay que decir.

El remedio correspondiente es que el murid tome conciencia de que es responsable de lo que dice y que lo que dice es inscrito en una cuenta, y que deberá responder por ello; porque dice Dios Altísimo: "En verdad unos [ángeles] custodios cuidan de vosotros; son nobles escribas" (Corán 82:10). Y dice también: "El hombre no profiere ninguna palabra sin que haya junto a él un ángel observador preparado (Corán 50:18)." Como dijo el Profeta: "Toda palabra del hombre queda inscrita contra él y le es desfavorable excepto si es para exhortar al bien o para impedir el mal".

22._ Una de las enfermedades del alma es que, cuando está satisfecha, alaba desmesuradamente lo que la satisface, y, cuando está encolerizada, censura desmesuradamente lo que la encoleriza.

El remedio correspondiente es ejercitar el alma en la veracidad y en la verdad para que el murid no exagere en el elogio de aquel que le da satisfacción ni en la censura de aquel que lo encoleriza. La mayoría de las veces, este defecto viene del poco interés que el murid presta a los mandamientos y prohibiciones divinas. Dice Dios

Altísimo: "No vayas tras aquello de lo que no tienen ningún conocimiento" (Corán 17:36). Y el Profeta - que Dios le prodigue bendiciones y paz - dijo: "Echad arena al rostro de los aduladores".

23._ Una de las enfermedades del alma es pedirle a Dios que la guíe en sus acciones, y luego indignarse por lo que ha escogido para ella.

El remedio correspondiente es que el murid sepa que el murid conoce los aspectos exteriores de las cosas, mientras que Dios conoce sus aspectos interiores y sus realidades esenciales; y que sepa también que la excelente elección de Dios para el murid es mejor que lo que él elige para sí mismo*. Es que sea cual sea el estado que un siervo elija para sí, ese estado va ligado a una desdicha que le corresponde. Que el murid sepa que su suerte está decidida, que no es él quien decide sobre ella, y que su indignación contra lo que está decidido no cambiara nada el decreto divino. Que imponga a su alma el aceptar el decreto divino y encontrara reposo.

*El Profeta dijo: "Protege a Dios y él te protegerá, protege a Dios, y lo encontrarás contigo. Si tienes una petición, dirígela a Él, si necesitas ayuda, búscala en Él. Y sabe que, si toda la nación se ha reunido para hacer que te beneficies de algo, no harán que te beneficies más que de aquello que Dios ha fijado para ti; y si se reuniesen para perjudicarte, no te perjudicarían más que en lo que Dios te ha destinado".

25._ Una de las enfermedades del alma es su gusto por los asuntos de este mundo y la charla.

El remedio correspondiente es que el murid se dedique a invocar a Dios constantemente para que eso lo aparte del recuerdo del mundo y de los mundanos y la impida hundirse en los mismos pozos sin fondo que ellos. Que sepa que los asuntos mundanos no le conciernen y los deje de lado; porque, como dijo el Profeta - que Dios le prodigue bendiciones y paz - : "El hombre practica una buena sumisión (a la Voluntad Divina) cuando deja correr lo que no le concierne".

26._ Una de las enfermedades del alma es que el murid de muestras de su obediencia para que la gente la note y hable de ella; y también el que la adopte con ellos.

El remedio correspondiente es que el murid sepa que de los hombres no le ha de venir ningún mal ni ningún bien, y que se esfuerce por exigirle a su alma la sinceridad en los actos, para que esa enfermedad desaparezca*. En efecto Dios Altísimo dice: "No se les ha ordenado otra cosa que adorar a Dios con un culto sincero, como verdaderos creyentes" (Corán 98:5). El Profeta - que Dios le prodigue bendiciones y paz - refiere que su Señor, hablando por su boca, dijo: "Si alguien hace una acción con la que el asocia a algún otro que a Mí, Yo quedo desligado de ella y la acción pertenece a aquel que la asoció".

*El Profeta dijo: "La acción hecha en secreto vale setenta veces más que la acción hecha públicamente". Al-Muhasibi lo ilustra con la siguiente parábola: "Si las raíces del árbol aparecen fuera de la tierra, el árbol está separado entonces del agua que bebe, sus ramas dejan de ser hermosas, sus hojas están secas, el árbol deja de dar fruto y no se obtiene provecho de él y su valor se pierde. Pero si las raíces se hunden en la tierra y desaparecen de la vista de todos, entonces el árbol bebe mucho, el agua lo

alimenta, aumentan sus raíces, verdean sus hojas y sus frutos son sabrosos. El propietario del árbol cosecha los frutos y el valor del árbol aumenta”
Dice Ibn Ata Allah: “Entierra tu existencia en la tierra oscura, porque lo que crece sin estar enterrado no alcanza la madurez”.

27.- Una de las enfermedades del alma es la concupiscencia (la codicia, el deseo)

El remedio correspondiente es que el murid sepa que la concupiscencia lo arrastra hacia la ostentación, le hace olvidar la dulzura de la adoración y lo hace esclavo de los esclavos, pese a que Dios lo haya creado libre de ser siervo de ellos. El Profeta - que Dios le prodigue bendiciones y paz - buscó refugio contra la concupiscencia diciendo: "En Ti busco refugio contra una concupiscencia que vela el corazón porque hace desear el mundo, carece de objeto y hace alejar el Mas Allá".
Cuentan que uno de los antiguos dijo: "La concupiscencia es la pobreza efectiva; el rico que codicia es pobre, el pobre que se abstiene de codiciar es rico".
La concupiscencia es lo que corta cuellos, como cantaba el poeta. "Codicias a Layla*, cuando sabes bien que los objetos codiciados cortan el cuello de los hombres codiciosos".

*Layla, es un nombre de mujer usado en la poesía mística.

28._ Una de las enfermedades del alma es su deseo violento de establecerse en este mundo y hacerse rico.

El remedio correspondiente es que el murid sepa que el mundo es una morada pasajera y solo es duradero en Mas Alla. El hombre inteligente es el que trabaja para su morada eterna y no para las etapas de su viaje*; porque las etapas tienen su fin y solo subsistirá la estancia en la estancia duradera, y el hombre inteligente es el que trabaja para su lugar de regreso. Dios Altísimo ha dicho: "En verdad la vida de este mundo es un juego, una diversión, un adorno, una cuestión de vanidad entre vosotros, un rivalizar en la multiplicación de bienes e hijos" (Corán 57:20). Y también dice: "La morada del Mas Alla es mejor para las gentes piadosas" (Corán 6:32).

*El Profeta dijo: "Sé en este mundo como si fuera un extranjero o un viajero". Ibn Ata Allah precisa: "Como el burro que hace girar la rueda del molino, que su punto de llegada es siempre el punto de partida, así serás tú, si vas de criatura en criatura. Ve más bien de las criaturas al Creador, puesto que "todo desemboca en tu Señor" (Corán 53:42).

29._ Una de las enfermedades del alma es que el murid encuentre bueno lo que el emprende, y mala la acción del que lo contradice.

El remedio correspondiente es sospechar de la propia alma, pues es instigadora del mal y tener buena opinión de las [demás] criaturas a causa de la incertidumbre del fin último de éstas.

30.- Una de las enfermedades del alma es tener lastima de sí misma y seguir sus inclinaciones.

El remedio correspondiente es dejar de hacer caso del alma y concederle poca importancia. En este sentido le oí decir a mi abuelo: "La religión pierde importancia para aquel que da valor a su alma."

Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

